

本館譯電

○俄城已開防疫所專電 本坡
實得力太晤士西報得俄初十日
俄城發來專電云木加山新近防
疫所無恙感然已開意其君
○羅士君○工部局亦將發生
等皆往該所遊覽云

○樹孔行情專電 本坡實得力
太晤士西報得俄十一日麻六甲
馬來專電云麻六甲新近防
申有限公司昨接英及電報上巴
勝索價六司令市價平淡云
○班班輪船到港專電 本
坡實得力太晤士西報得俄初十
日使京發來專電云班班輪船
之船均約若有危險之事并然
發現方可與兵前往康國云 十
一日英京勞打來電云康國情形
仍甚可慮其米次諸息來云土
人之皇宮已將附近厚京地方圍
附云

○法德交戰專電 本坡實得力
太晤士西報得俄初十日使京發
來專電云法京外部大臣利呂承
君在于議院宣稱日法之責任祇
國保存與德之友誼兩國有何
事關影響聯合辦理若使兩國
利格不均法蘭亦不宜發覺危險
之事云
○日本火火電報電音 十二日
東京電報云如電音云東京消息

云吳越華勝火災燒至五千兩各
船被無算可勝者六千口且有受
傷無死者云

○英國出入口貨加增電音 十
二日英京勞打發來電音云英京
商部得報稱三月份入口貨物比
之去年同月加增四百三十四萬
零七百五十金鎊出口加增六百
四十七萬二千三百五十四金鎊
其中加增最大者乃係鋼鐵製造
品機器船及棉織云

○德輪船及來電音 初十日
英京勞打發來電音云紐約消息
云德國之勃連合士境連輪船之
搭客一千七百二十名已用救生
船等運去該船仍擱沙照云 十
二日英京勞打來電云紐約電音
德輪船之貨物已由該處運去船
仍擱淺云

京事

○法知宮有 大罪免貶之說
史述經本報揭揭其內現定
在東華輪船開大具土木測正
地工集材計搭後役字約三百
則內分書款約廿萬上下聞該犯
罰奉人曰曾見曾昌公東三省某
總統時無罪惟聞今昔亦復如是
宅第風水之說不可不信若行矣
故敢重再聞之有已復矣日故敢
但端力為之老夫聞期言不謬也
以故該犯尚未就道其子姪輩即
急之輕信第七以爲該犯他日歸

來之安樂宮云

○恩賞原因 伊犁將軍志銳於
去月十九日到京請安後即召見
見與前將軍督辦軍務皆京叩恩
預備前將軍見三日此次志銳亦
預備未前召見惟奉諭旨實奏恭
捷鄂未聞因些因於召見時察
該將軍之形色極爲勞瘁故當日
祇奉賜十餘語即令退出並無離
明日不必伺候候可預爲慰息候
官傳見云云即此一端其恩遇之
隆已較前幾倍矣亦實見監
國重親伊犁未知知德能伸抑天
恩否

○非非之想 度右侍陳弄璋現
在奉旨看視監同奉監法雖由
倫貝子等奏請一時人多異之以
李軍前赴日本查選政任受
賈亦在查選中有年且據某二員
者亦於調和重政交與與某員
重法大臣前此意見大有裨益而
陳弄璋在度支多年確係無所
表見及不如晏安福爲有實據今
忽初此波洩究原因因陳以將
來滿公若充總辦大臣則紹英即
爲度支大臣伊亦可充充滿大臣
之職特恐晏安福如國華街之特
別運動將派升海軍大臣故陳事
則於已多樹一敵又見陸軍大臣
以爲動亦充總辦文門則監督領
樞度支部無礙非有波洩不可於
是運動陳公卿初有勝色嗣因見
予前在桐花莊與某親貴治遊之

勢力超又多方發運動有爲之圖
說而運動於前而謂陳則非套通
憲法關係兼其協同奉擬亦極
則重其人其國我何然亦非得已
卒首以以奏請之誠恐一不贊表
雙方均無補而也噫陳其爲難
謂前於前或毫不相於憲法耶陳
然事疑之人具如此則憲法前途
亦足見一斑已

○派使原因 參贊吳英加見初
本擬由張貝子孫公清貝子到海員
中選派一人然派公現任度府
爲財政之權無不可一日選派海
關員最近考察稅務陸軍新自
歐美來且通官政軍制之險
亦不立於再使使使使貝子現
居閑散可以派選然因恭奉喜一
案恐人有違旨有某大老派派貝
子前已派是日日本各報日本恭
梓官日本既無派官意有難於日
而不通於英者且假貝子派式調
赴官必無意於境站故有赴命開
赴程之期對於三月初十云

○三大戲台 宮內外共有三大
戲台一在熱河一在順和園一在
雲福宮每座廣廣數十丈大於
京運戲園不止十倍其價斗个
宮等時彩戲戲時戲價極爲昂貴
得觀戲能之內坐十數人於內戲
機巧噴水能外新是年台工程一
律各費一百六十萬金所架至爲
尋常清唱則另有小者爲之謂之
暖台云

○日本火火電報電音 十二日
東京電報云如電音云東京消息

閩粵

○擬授兵糧 海軍部開大臣議
鎮海國人也舊年授南北洋統領
時該大臣旋即奉旨出京前往赴
任現聞東三省及蒙古各國安
涉事告急京師無日不有廷議以
目下各省雖有添募新軍恐不合
用在廷臣會議此事已聯名具奏
請旨特派該大臣授以兵糧之責
任云

○渡船失事 福建省城入正以
來連日江潮橫溢日前黃有
某渡船僅載三十餘人由茶壠駛
往龍潭角直至九心被上流急衝
而下該船竟為之覆船經附近各
船力行施救救得二十餘人向
有八九人不如下落聞之亦感可
憫矣

○天墮地異 日來源城連日
有雨因久旱之故溝澮皆不能
盈植物亦未能沾濡茂而西溪
一帶竟大雨傾盆刻下南溪之水
突長丈餘竟淹洪水基漲其流至
橋仔頭蓋○離城八九里○亦有
洪水同一溢利而竟異大時亦居
民之有豈有不幸也

本埠

○瘋症暴發 海澄之領海風地
方其地濱海氣候極暖自自發症
以來未嘗遺失今春突然發動中
者頗多幸染症皆輕服藥俱獲痊
可云

○風水為災 廈門連日風水
不可收往往因風水而衝破城門
大者時有所聞如林某處並湧
岸前高約數尺亦常事耳既其
時右陳某處因其風水再三阻
止不准加高以致兩相涉難者
經委邵二尹往勸諭二遊昨忽來
衆械鬥喧嘩血流是起始經警署
以二遊均屬非是業已俱行拘留
候訊矣

○續聞 潮五日廈門日報
云河仔境連日行販賣清粉之胞
弟清輝年方二十餘品貌清人
亦誠實素來習同其兄料理行事
毫無與人挾嫌不料本月廿一夜
十二點鐘時分向在行內販運販
粉水艇被五六銀赴通匪劫殺生
中突然雲人由背後發猛一鎗適
中腰邊彈子透入內肚立即倒仆
在地查彼時向有姪及什伴在行
役有不知何人謀害之而後經其
姪通知其父將屍運行昇回家中
蓋通匪等語然無如鎗傷已重延
至初二夜遽然斃命現備之姪妻
幼子無從伸冤為之見為之泣者
定必出為極力報究不勝水落石

出况聞前幾夜舖在家之時已經
被人用炸藥炸之幸不受傷倘彼
時以為不知此物何來故亦置之
不較果爾則亦彼時不較之爾耳
但廈門乃通商口岸人口眾多此
風潮不可長若不力為追究則人
人皆恐可危為之見為之泣者本
知如何設法以伸死者之冤姑誌
之以觀其後

○錢莊火倒 廈門日報云昨聞
錦邦街祥盛公司大錢莊乃厦某
官辦合取開股也地家投其重資
洋藥生意營盤三島取東閣之退
股數生意日趨支持不仕突然倒
閉計共倒十餘萬之多現尚未發
出底賬云

○自行發給 海澄縣三都地方
自新江某稱營案收案後各鄉均
風聲鶴唳自為國安所有私稱者咸
勒令被除果有此等舉動則法務
前途保無阻礙矣

○舊日日機 廣西龍機督電稱
頃接密訊該處邊界員弁探得
匪匪之進地前王山莊南地聚
聚匪三千人極其猖獗越民畏
驚悉紛紛逃入內地茲兵勇備
防均極手生靈受首之禍匪
原名先花改名正明各為首
上年八月為首南兩方土司所
高解解安河內乃法人臘月
被劫勾結匪軍查供供供供
已將匪四所延延一土家行將
匪匪匪在越地聚聚千提我邊

○自新江某稱營案收案後各鄉均
風聲鶴唳自為國安所有私稱者咸
勒令被除果有此等舉動則法務
前途保無阻礙矣

○續聞 潮五日廈門日報
云河仔境連日行販賣清粉之胞
弟清輝年方二十餘品貌清人
亦誠實素來習同其兄料理行事
毫無與人挾嫌不料本月廿一夜
十二點鐘時分向在行內販運販
粉水艇被五六銀赴通匪劫殺生
中突然雲人由背後發猛一鎗適
中腰邊彈子透入內肚立即倒仆
在地查彼時向有姪及什伴在行
役有不知何人謀害之而後經其
姪通知其父將屍運行昇回家中
蓋通匪等語然無如鎗傷已重延
至初二夜遽然斃命現備之姪妻
幼子無從伸冤為之見為之泣者
定必出為極力報究不勝水落石

本埠

○借建 大英國君主義華第七
世紀念表式之捐款開列 余
運德會捐銀一千元 亞中義
德會有限公司捐銀五百元 謝
慶德會捐銀三百元 謝中華人
商會捐銀二百五十元 謝華人
開打聯合捐銀二百四十元
元生 謝長發會捐銀二百元
四升會會捐銀一百七十元

○假期預告 本埠五即十六日
為期無家勤之期十六即十七日
為復教中人滿教勤之期後升
一日為期計復活之期其中公署
銀行洋行均各停辦公事其中拜
五日入出口報關處全日停開拜
六日及後拜一日亦歇政門辦公
一應接洽 本埠某報經將司
衣器呂呂鳴君告假暫以輔政
司署候補人員衣尼阿君署理
其缺

○竊匪猖獗 粵人何金叔被
昨日上午十點鐘在路旁習習力

部復照會詰問送本不復并致伯
探報稱該處聞廣與越地相近之
處仍舊警備聞要聞七點鐘止
已嚴飭沿途各營堵截不准漏越
境令步云

門牌七十號同籍婦李阿惠寓內
隔門入室竊去金飾衣物價值五
十六元三角並拘於案今日三堂
候訊

○合案詳果 去月廿夜半某吉
寓人在距坡三英里之牙蘭中手
執巴龍刀刺死同籍人彭宜子並
母殺護亦被重傷投入醫院由差
將該兇手拘究在案各情已詳前
報茲悉屍體傷處已愈昨午由府
提訊該兇手判令詳果候審

○販賣煙灰 一百八十三號差
丁昨日十二點鐘帶差至安申律
門牌九十六號閣下林林寓內查
獲煙灰五包另有一白鐵罐即利林
氏以其販賣煙灰查之於案今午
府判罰銀五元

○竊案待訊 粵人李振李遠二
人被控昨日下午五點半鐘在羅
非街申律入葡人磨粉房內竊衫
一件內有九十九號銀表一個值
銀拾元由四十九號二差獲拘之
逮案今午府堂待訊

○竊案待訊 閩人陳九龍控昨
日下午五點半鐘在勿洛律同籍
人阿水園內竊去褲十條由一
號二差獲拘廿一號巡捕和之逮
案今午府堂待訊

○重懲棍徒 爪亞人加山杜控
在島得門門牌七十三號者五
人好亞屋內竊去衣物並拘於案
已誌前報昨日正堂官訊以加山
前曾犯案多次入獄二年

○重懲棍徒 爪亞人加山杜控
在島得門門牌七十三號者五
人好亞屋內竊去衣物並拘於案
已誌前報昨日正堂官訊以加山
前曾犯案多次入獄二年

全而補紅士草血嗽君保貝院官北

色血九色生大服藥吐咳草蘭委醫京



其乃者疾治能意注



丸補色紅生醫大士服草

將成藥

○北京官醫院委員咳嗽吐血服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈 大凡咳嗽
甚劇而至吐血者勢必延遲驚恐因其病像已顯著也韋廉士大醫生紅色補丸當
未驗明以前嘗以務藥為不治之症今則獲救收效之人和免人眾望者每年不知
凡幾顯其功效實在務藥未成之前及時服之莫不索驗異常誠則聞者信意一症
隨之聞者為北京民政府內城官醫院委員其言曰○余於宣統二年二月曾患咳
嗽後漸加劇甚至吐血余實不知致病之由如是者三三閱月以致身體軟弱動輒
乏力面色萎黃胃口失調嘗試本醫院多藥終不見效後投韋廉士大醫生紅色補
丸服之立覺復原未及兩月十分全愈身體康強遠勝昔余和韋廉士大醫生紅
色補丸獲全愈之全功告諸醫院中醫士咸為我賀本醫院因余以此丸利益之證據故
證明其效

行信用之即凡在本醫院藥食之人如血虛氣衰風濕骨痛以及發熱病後身尚軟
弱者亦皆補服是丸莫不顯著奇功也 蘭君保德所以藉韋廉士大醫生紅色補
丸而得身康健復原者因是丸能滋鮮紅稠潤之新血使軟弱之肺部而得有強
健之力也足見當如此法運行全體血中以顯其使身體復原之功力皆治無數所
患諸疾即如 血得氣衰 虛虛百損 少年虧損 陽萎不舉 胃不消化 肝
腎各病 風濕骨痛 腎風酸痛 左癱右瘓 腳氣衝心 山林瘴氣 諸症疔
疹 皮膚炸裂 以及婦科諸症是也 各處商店藥局凡經售西藥者均有出
售如疑假何或向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚 韋廉士大醫生藥局購買亦可
每大樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力銀數均不取

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售發纜索朱呂

啟者特字通知香港樂其林
 亮德公司即○香港製索
 公司設立於一千八百八
 十三年乃是製造淨呂宋索
 三股一英寸至二英寸 船
 纜五英寸至十英寸 四股
 三英寸至十英寸 諸君欲
 知價值貨式各情者請各臨
 新嘉坡勿基門牌二十五
 號第一面詢本代理人納施
 士多巴尼便悉其詳矣此
 佈
 英一千九百一十一年正月
 十四號
 代理人納施士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售發磚灰國英



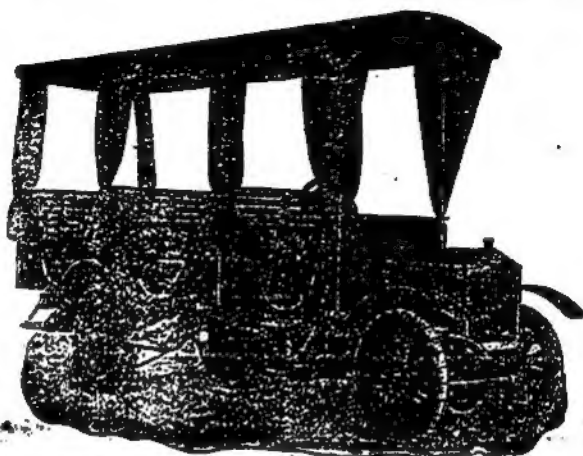
啟者特字通知凡應埃國建築有限公司之特國英國灰每桶實重三百七十五
 磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水

管 磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各臨新嘉坡勿基門牌二十五
 號第一面詢本代理人納施士多巴尼便悉其詳矣此佈
 大英一千九百一十一年正月十四號 代理人納施士多巴尼啟

McAlister & Co., Limited.

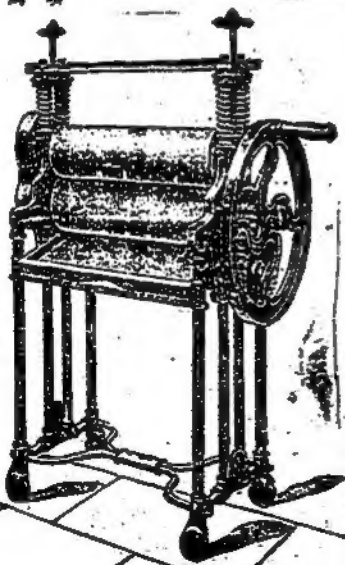
白告司公限有打士厘加麥

啟者本公司特字通佈 爾等知悉本公司之寫字樓設
在峇厘律發達樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器



圖車打摩客載

本公司備有右列圖式之載客摩打車現在四州府之明
報表均有此車三輛 爾等欲知各機器之價值請向
本公司內面詢便悉此佈



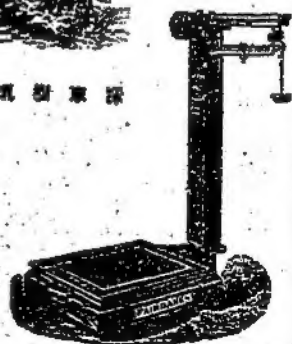
圖車乳樹



圖器乳樹取採



圖網鐵



圖磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

電車有限公司 告白

敬者本公司特字知照 諸君官民發見申僑時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之序列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及
鳴吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波則 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千路律之車
站此佈

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標記印出 諸君光顧所 爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標記酒出沽 諸君目擊最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵匙形以示分別 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元無官稅之憂能者斷不食言此酒不能販往 加那巴 三寶龍 四里求 藍加蘭 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能販運往此佈 啟

大英一千九百零八年正月一號

售發酒池國萬標馬時上頂國法

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧所 爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標記酒出沽 諸君目擊最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵匙形以示分別 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元無官稅之憂能者斷不食言此酒不能販往 加那巴 三寶龍 四里求 藍加蘭 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能販運往此佈 啟

大英一千九百零八年正月一號



啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯精神悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者蓋此酒中之神品也此酒向來

明鳴也洋行謹啟

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號酒內之有小紙包頭註明華字新萬發號明鳴也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發酒池國萬標馬時上頂國法



啟者本行向由歐洲辦到上等酒來叻發售其酒甚佳茲將標記印出 諸君光顧所 爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標記酒出沽 諸君目擊最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵匙形以示分別 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元無官稅之憂能者斷不食言此酒不能販往 加那巴 三寶龍 四里求 藍加蘭 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能販運往此佈 啟

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



啟者人生之道所最要者則儲蓄其次則儲蓄而然必須有以得誠始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著本行所沽之鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製或並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價銀則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燬即遇意外火災亦無所損是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之佈告 諸君有欲購者請即 玉臨選購爲盼

明鳴也洋行謹啟



CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

湯火傷藥 齒科各症水
 風濕各症水 皮膚癢藥水
 各款香粉 中西藥膏
 眼科各症藥 牙科各症藥
 喉科各症藥 紅白痢症藥
 清解發瀉丸 屈臣氏西藥
 華漢中國藥 普生堂丸散
 正時疫臭水 油土鍊石粉
 本局中西貨物藥酒藥水藥料款
 式太多不能盡錄如蒙 光顧
 外相宜買客代沽尤克己願以
 特別權利
 一本局所設贈醫每日上午七點
 起至九點止如迷不忽候教
 辛亥二月十四日
 新嘉坡大馬路中華大藥房謹啟

告廣機水售代



啟者特字通知本公司專蒙代
運出 華拿 之水機此機
現在最大之樹乳園均有用作

殺滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之
拔樹根之費可

減五十巴仙本公司可在于吉隆
及 瑞珍 威坡 係託 羅施夏巴君 爲

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之
鳳鳴牌水泥○市上呼作紅毛泥○
來均發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 爾商會如欲採購者
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波專家代理人慕娘有限公司謹啟

新張廣告

敬啟者本公司定於西本年四月一號即華宣統三年二月初一日在本坡士車街花園角門牌第三號開張莊利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬租造 代付物業經紀按揭并代辦各項貨物車價格外從廉 商尊光顧新 移玉到本公司面商是荷
宣統三年元月二十日

莊利公司

莊利公司全啟

STRAITS GUANO COMPANY.

司公肥華力得實
告廣售發糞鳥

敬啟者生或巴里士鳥糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元在叻交出開費不
在其內若蒙定購一罐并內可以交出此佈

宣統二年十二月十九日

新嘉坡

麻六甲

柔佛代辦人山尼閣勿底里公司同啟

嗎根代望即有利銀行告白

敬啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本五十六萬二千五百磅 盈餘稅共有一十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四厘仙息算 六個月定期者以三厘仙息算 三個月定期者以二厘仙息算 來往短期數則以二厘仙按日計算凡屬本銀行應為之生銀本銀行均可承造 諸君光顧請至 玉照臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士明謹啟

原打車發售

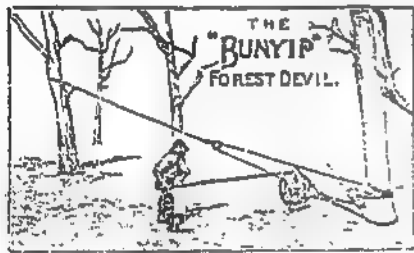


敬啟者特字通知本公司常有各式原打車發售價值甚廉及甚堅固 諸君幸勿失此好機會
知此車詳細請至本公司便悉
茲將各式車開列
新嘉坡馬路機器內等全副價銀一千八百元
三位車此乃造片之車每輛一千六百元
六位車裝筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前燈燈價銀五十元不在其內

英一千九百十一年正月十二號

羅敏申律牙尼里士公司謹啟

省製機器車廣告



敬啟者開闢森林樹木之費甚用兩人管理此車可以找出橫徑五英尺之樹根欲知價值及各情者請至玉照本公司詳閱便悉此佈

宣統二年十二月廿五日

新嘉坡城公司謹啟

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE

CHEAP SALE.

然里直公司

大減價平沽存貨廣告

啟者特字通知本公司定期由四月三號起
一節舉三月初五日起將各貨物平價沽出限
以兩禮拜為止此次平沽者乃係本公司所存
之貨其價大減以圖全盤銷去 諸君欲以廉
價而得真貨者請各如期 玉臨採購幸勿失
却機會也特此佈 聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

行情 確的 貨各 日三 盤坡 本

[illegible][illegible][illegible]

宣統三年三月十四日助報館刊

各埠輪船入口

南卑尤士	由日里起程	約十五日到	德和號
寶興	由明辰起程	約十五日到	巴魯申洋行
字鴨	由加風吉打起程	約十五日到	德利源
荷明	由必里起程	約十五日到	實得力洋行
怡和	由貨倫起程	約十五日到	達且弟利士
萬茂	由淡濱起程	約十五日到	達且弟利士
孟河	由仁發起程	約十五日到	明局也洋行
徐臣	由加風吉打起程	約十五日到	錦承必洋行
海申	由反門起程	約十五日到	振華號
萬發興	由英三起程	約十五日到	達且弟利士
程加叻	由文島起程	約十五日到	協榮茂
萬保源	由泗水起程	約十六日到	巴魯申洋行
施鴨	由香港起程	約十六日到	和豐公司
豐美	由廣城起程	約十六日到	金福和
漳建	由加勝巴起程	約十八日到	巴魯申洋行
來知監	由加里吉打起程	約十八日到	德和號
有安	由檳榔嶼起程	約十八日到	關盛號
而而瑪也	由勿里洞起程	約十九日到	莫實得洋行
牙望發	由香港起程	約十九日到	

輪 船 開 行

[illegible]

時報附張

大清宣統三年辛亥
三月十四日禮拜三
隨報派送不取分文

專件

十二國二百年來之德意志

近日清俄交涉問題

德人要求之第五項、前日四國新聞會中德地方官使德領事之不相宜、記者即疑有誤、及閱京函、始知德領事要求者、為俄國領事與中國地方官會審、故今日改其題目論之、夫所謂附以相當之條件者何也、曰是立憲其義、蓋其宜、德人所要求者、數領事耳、與此相關者、治外法權問題耳、皆為條約上之權利、是其成之不可言者也、治外法權問題、非既得之英、設立領事、照各國通商例、除裁判權外、既可擬越界之行政權、則租界必為其相關而起之問題、設立租界、非條約上之規定也、此則其可采者也、又阿爾泰邊境漢滿府、當前此條約未規定之區、國家口雖曾規定、可以貿易、而清同治八年之約、已概明不設領事、亦其不難提出者也、我國宜於前此已允之各處、及俄人已既設立之各處、(一)舉會塔城伊犁迪化喀什噶爾(二)承認其設立、而前此本無者、則直拒而絕之、其承認設立者、又宜加以但書、規定一區域、屬其專管、使俄人得自置地、遊歷居住、貿易其同、(三)此貨品之自由、與俄人所要求之自由貿易不同、(四)此區域之規定法、則不宜再使為租界、類仿光緒三十一年、中日東三省條約、申明自行劃為商埠、而拒絕其領事之行政權、(五)其已設立租界者亦收回、(六)其領事裁判權、則作暫留所陳、亦為收回之加備、夫領事非租界也、領事而有附屬之治外法權特權、乃為過耳、夫其治外法權特權、

而事其為普通國際保護商業之一機關以存之、而後始為平允也、從事實觀、因循苟且、遂致欲留、以爲將來再大糾葛之問題、不亦誤乎、或曰、然則所謂開一區域、使之自由置地、遊歷居住貿易者、不與俄人所要求者無異乎、曰、是有誤、吾將於大條中論之、(五)俄國領事、與中國地方官會審問題、此條約我國政府又已允之、但所請所允、亦未免失之過泛、固宜加以限制、而後可行、考會審制度、當一區之類似合辦制、實由領事裁判權而生、有領事裁判權而度、西人固人、有由領事裁判之治外法權、而又不准不與本國人有交涉、荷因交涉事故而起爭訟、則不得不有司其裁判者、裁判權而專歸於一國、則一國自有裁判其人民之權、彼其設制、故立一過渡之法、使外附屬者、與本官會審、以相互保護其裁判權、與本國法院參用外人為判官之混合裁判制、此會審制之所由來也、(仍未完)

行省

得廣道署

○廣道一缺原不甚優、尋連任數年極力搜括有食之無味之嘆、頃聞其快婿某員子設法代向優獎、且子原有代是勳河都統之說、近聞恩久雨求其親家某縣速派他向某縣以此事更動者大又會昨無加官之樂出廣費時昨日見子之面、曾恩之三女公子(恩一缺某國現只用官一缺向可一國選選官有以聯合云云)

田任荒蕪

○西報云詳細調查東三省共有肥田一萬五千三百六十萬英畝、每畝按中數計之可出一千五百磅大麥、每年可共

者以彼強橫、無害於理、故敬之、今者以彼似知過、則又何忍而重督之、至其謂使自大等語、則僕不通指陳先事、盡我天職、不然、隨其一再強辯、即敢放人、醫藥尚可問乎、取論在報、人人可見、擬超者如不欲多費、則余亦可止則止、費用辭費、不然、則公可証正多、舉公者恐又不止僕一人、噫、公資自者、十三日登

燈虎

萬載維新照到今
抱子懷胎去
征塵撲面來
商人捐十萬
便得得京堂
點卷子規啼
文官補服
白羽裝身
圖正一

宵幸之一
百幸之一
百美之一
百美之一
百美之一
百美之一
百美之一
百美之一

工部局告白 ○啟者特此通知茲照一千八百九十六年一千九百零七年本局所定第三十四條條例施行茲因本局在新嘉坡東陵地皮即第三段人員費夫衣理君之告退故定於一千九百一十一年亦不里月八號拜二即華三月二十日在本局寫字樓內再行公舉局員一人以代其任其投票時候定於昨日七午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人向收票之處向理收票之人取討每人應給一紙然照定之律章凡諸選稅之人如欲公舉局員須以有保親視者二人先行立書列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於一千九百一十一年亦不里月十號禮拜一以前付交工部局寫字樓然舉兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至欲領公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得本局總辦官於一千九百一十一年亦不里月十二號拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內帶驗票凡諸人有前來告辭所有入票公舉之員果有不合之處否以憑核辦特此佈聞
英一千九百一十一年四月三號
新嘉坡工部局總辦夏里亞謹啟

演說佈告 ○本月十四號八句鐘致請 陳樹楠醫生演說論瘴癘之原因及預防法 屆時敬請 諸君買票去聆命命為荷
辛亥三月十二日
星洲書報社謹啟

工部局告白 ○啟者茲本局意欲招人承充在于全島第一將拿士阿維塔和運另在松尼申新收市橋起全島舊橋止之界內建築新塔之工役有欲領取合約格式紙者請向者由西本月十號起前來本局之機器房寫字樓向大書記呈出已將銀五十元與本局司理人之收銀便使給給若已呈中其票則將此銀五十元給回倘若已呈交票之日而所填票之人不將其票投交本局之工役十五元充公而被選之人必須担保一百元以保其能完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不訂行即將此銀十五元充公以投票人必須將票封固書明承充此役而本局司理人限至西本月十八號拜二即華三月二十日中午止以此以後移令本局不收價低之票各宜自諒此佈
西一千九百一十一年四月十號
新嘉坡工部局司理人波兒刺士承命謹啟

威士頓馬戲到叻



啟者本場各項金器及虎戲乃係天下第一大場定于西亦不里月一號拜六夜起知夜九點十五分鐘在于小坡現和合館對面草地開演本場此次均演新戲且已製有不能過水之布幕士女入觀不恐雨淋之計三月六號即九號即西本月十一號為開演日期之期茲將各號位價目列下
官位六十五元
官位每椅銀三元
一號位收銀二元
二號位收銀一元
板位每椅銀五角
板位每椅銀三角
理事人羅勿勝謹啟

英一千九百一十一年三月廿九號

福建福州學堂第三次芳名錄

本校新建教室自正月興工現在土木並畢書款尤賴通家 木屬
諸君踴躍助捐各盡其力吾道千城感輝香滿道以彰名聯
藉錄端紀實

謝忠池會捐銀八百元 新協興號捐三百元 竹安號捐銀三百元
新成發號捐銀三百元 再興發號捐一百元 聚新發號捐一百元
德泰發號捐一百元 再興發號捐一百元 謝天立會捐一百元
新成昌公司捐一百元 再興發號捐五十元 謝天立會捐五十元
德泰發號捐三十元 再興發號捐廿五元 長泰號捐銀廿五元
萬源成號捐銀二十元 萬源成號捐二十元 安源號捐銀二十元
黃德發號捐銀二十元 金興利號捐二十元 長益發號捐二十元
金泰發公司捐銀二十元
附啟者本校所有捐款概由總理陳甲庚會同董事會收妥為憑另
由陳總理派人收捐以憑實收仍按次將收欸目登報佈知所寓
同僑僑士色相者原即如數交其未捐者尤望大揮慷慨仁
不吝 諸君如有同僑主善為勸導 大眾必能共勉此通佈
宣統三年三月十二日 福州學堂公啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡合呀律門牌六日零七號聚安號
生理原係是聚金號林清林清得等合辦今因聚金號林清林清得
生理收盤其所有家器貨底舖面全盤經已公議前結歸林清得
全盤承受即日交易清楚重新改作聚安號因聚安號前有兌
土身陳清林清得未交者明應代還是以聚安號加添合股手張
明其日後生理盈虧係是與人造化與林清林清得無涉倘聚安
號林清林清得清結如有與聚安號往來過數者不與等情概與手楚無
與承頂人無涉特此聲明免致後論
宣統三年三月初九日 聚安號合股人金號謹啟

收盤廣告 ○啟者新嘉坡合呀律門牌六百零七號聚安號
前係是聚金號林清林清得等合辦今因聚金號林清林清得
生理收盤其所有家器貨底舖面全盤經已公議前結歸林清得
全盤承受即日交易清楚重新改作聚安號因聚安號前有兌
土身陳清林清得未交者明應代還是以聚安號加添合股手張
明其日後生理盈虧係是與人造化與林清林清得無涉倘聚安
號林清林清得清結如有與聚安號往來過數者不與等情概與手楚無
與承頂人無涉特此聲明免致後論
宣統三年三月初九日 聚安號合股人金號謹啟

生學堂係是聚金號之事與林清林清得無干特此聲明免致後
論
宣統三年三月初九日 聚金號 林清林 林清得全啟

Little's Oriental Balm
I say emphatically.

精醫風症之良藥

醫骨之病此乃最難之症千門此病已歷五年終得
烈多我奧連打喝電 而症愈新曾也乃係染此惡症
之病入自己所有然而已有數千人同聲贊美若得此
症以及風症確能以此藥而復痊此藥性溫和一試
便知時常有用此藥一罐而愈亦有用了二三罐者然
而到底無不奏效若有久患此病者此乃自己之不是
未有善用他藥治此病者勿自以爲絕望因爲
烈多我奧連打喝電 與他藥不同此藥有奇效事四
已有千人可以爲之保證也
烈多我奧連打喝電 一皮中各藥材及貴人約有知
西一千九百零九年六月一號

日里證書

原附照登

詩知先生大人足下敬啟者前日得 先生指示服虎骨膏治今日之
病其效甚速不意即立效登之知以表感激之意料因公事外此未
能如願深表憾甚茲特登報以表感激之意此致
大 安

啟者前於二年前偶患於新下血痛等症當時取中西藥品非但無功
且日甚一日去年十二月至孟嘉大藥房內購得虎骨膏
知先生開方調治服以試服虎骨膏甫及兩劑而二年之病一
旦若失其效之靈驗功效之神速非他藥可比也及後復患
斯症即購以服之左且使有患斯疾者先所問詳文
現寓日里長老會前拜空即詳述詳啟

此藥不獨能治痔瘡下血之症即各種風濕脚氣足膝竹節痛風濕
風痛花柳打撲以及老人新竹節軟或皮生各疾口出臭味婦女經
痛等症服之皆應驗如响每樽售銀一元

另有外用之庄虎骨膏虎骨膏治各虫咬傷風濕竹節痛氣足膝
痛等症用法詳看另單 每大筒銀九角小筒五角

○本坡代售處 大馬路中法藥房 荳蔻街口合豐藥店
○外埠發行所 吡叻怡保巴羅英藥房

考授英國藥化學執照駐叻詩知監製
大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉大藥房謹啟

中法藥房各種經驗靈藥

所售各藥均係著名大藥師仿單莊製其

保製元嗣 妙藥還精丸 每枝一元 每打十元

衛生食品 寶龍魚肝汁 每枝一元五角 每打十五元

神效身軀 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

扶陽不燥 九鞭壯陽丸 小枝二元 小枝一元

女界奇珍 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角

痔瘡靈藥 化痔勝仙丹 大枝一元 小枝五角

扶陽心君 九鞭心驚散 大枝一元 小枝五角

立除痼疾 耳聾立鳴丸 每枝一元

去濁從真 艾羅白濁丸 大枝一元五角 小枝七角半

宣統二年九月廿三日

石叻大馬路會豐商店 庇能新街中法藥房
吧城小南門中法藥房 吉隆坡英街廣同濟

刊另錄目錄多處轉及標圖之用單具各埠新店商號合

士 禮 士 標 牛 乳



啟者此標之牛乳係由家園選用于精院而製為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴總代理商及子有限公司為盼 牛乳計分三款 第一款純牛奶 第二款帶糖牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純乳而于罐內斷不和糖

有藥料如此則以此款牛乳而便孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日身成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾倘君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 德華公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金島公司
英一千九百零九年三月三十號

正風車標萬蘭池酒 正法國萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.



店此
均洲
有必
發須
售注
意
宣
統
元
年
閏
二
月
廿
六
日
每
樽
價
銀
一
元
各
處
均
有
代
理

及
入
樽
本
公
司
通
佈
萬
國
知
悉
在
手
中
第
一
等
酒
之
法
國
酒
廠
所
製

雙狗標為記

此酒係由法國萬蘭池酒廠所製



雙
狗
標
為
記

雙
狗
標
為
記

此酒係由法國萬蘭池酒廠所製

本酒係由法國萬蘭池酒廠所製

此酒係由法國萬蘭池酒廠所製

下列名店之酒此賣沽有茲

德興號 德昌號 德和號 廣源號 廣利號 廣泰號 廣和號 廣昌號 廣興號 廣發號

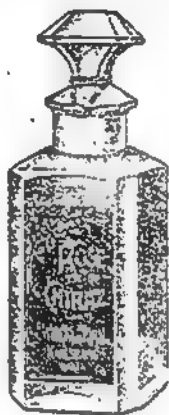
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之禮夫
烏呂及宜公司所造各項香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞香水乃上品及甚耐貯之
香水此香水在各埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味最麗上品
香水

上各項以香水分裝大樽小多樽致在于
本坡各店均有發售 諸君欲買幸勿誤

認明商標為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新加坡代理人明馬也有限公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴

啟者本公司出售馬威紅十字標之英國灰此灰乃英國勃蘭之最佳者此灰係在英京馬威廠有限公司製

造本公司乃係在叻及檳城唯一之經售人而此標之灰曾與工部局訂立一千九百一十年合約以與其他七



"RED-CROSS" BRAND
is the highest quality of English
PORTLAND CEMENT
 Manufactured by
THE WOULDHAM CEMENT CO. LTD.
 35, GREAT ST. HELENS, LONDON E.C.
(Output: Lion Works, Grays, Essex, 3,000 Tons Weekly)
 SOLE AGENTS:-
PATERSON, SIMONS & CO. LTD.
 SINGAPORE & PENANG

種標之英國灰等處又聞州府國家亦用此灰及為州府衙門大工入所用 經若有欲者請此灰亦可也

下列各處經售 仰立實得力圖老並官口經售 元龍 怡保 檳城 亞羅士打 馬六甲

英一千九百十一年正月三號

啟 廣 司 公 限 有 申 智 巴

叻報附張

第 二
大清宣統三年辛亥
三月十四日禮拜三
隨報派送不取分文

外交

胡漢台果堅否 ○近來俄境及外部諸事東三省邊境等處外交政務均不甚滿意於胡漢台督辦俄國領事任以近來胡督辦各項交涉向能於和平不失強硬之意故俄國連在三所召見胡督辦交涉現狀片所奏對多有為各體臣及部內所不及知者現政界胡督辦將有外務大臣之望

蒙古之鐵路 ○外交界最近亦足外務部近又接到駐俄國公使來電內稱俄國現因俄國鐵路經費困難時勢艱難預度將來之人手必仍係強迫中國借用俄國路款及享受路政上之權利特據等情聞該部後即對呈請府查核矣

郵電片局已和平結束矣 ○中英片局之交涉日來傳說不一近聞北京民政司有電到聞片局已和平議結若兩國皆曉諭民開勿生誤會以傷中英之交誼云云

俄國東亞永平建設教案 ○俄國已陸教會駐在東亞永平城建設教堂事該教年尚未辦結領事現又函催速辦該地方官刻日清辦督辦此案于上年十二月間接該領事函催經該領事照辦迄今又因兩月有餘無效字據復因該處交涉各案相壓遲多現加派領事到該處會同清理此案交涉三年毫無辦法印委向不輕意其局費已極始再展限半年加再延遲足于辦盡不費云

實業

籌設四大工廠 ○樂督以整頓後進振興工務使諸手省有所依擬得免備案緩而後走茲特擬於省城地方設立四大工廠

廣收學徒並每日前開夜校辦之人撥入學堂如不願者聽其自便並擬將年力強壯者資資新赴東沙島督辦楊廷樞等除面實業與等情轉札何爾濱道轉日安撫司辦矣

茶市趨平之預盼 ○崇安縣屬赤石里村兩處茶商產茶最旺之鄉每茶市開之時行人來往絡繹不絕其中其茶不審不免藉端滋擾色色光顧大令引安于現現局起季因念匪兵力阻閉不敷分辦日前特提督督辦處巡巡巡警新軍弁勇前來鎮壓駐紮以資防護而遠茶商云

幣制失利 ○雲南去年幣制勝利之後因銀民人爭以好因抽回因山水缺乏之故不其肥碩取取取取取取取去一半加以各地幣價內均之幣更受影響元月至今紅白二幣其價之賤為十餘年所未有有補救紅幣而論一補代價三十餘文而己誠苦乎民人也

一兩米價跌 ○去月十六十七等日泉州天降大雨雖未無害足爾米價因之大跌可見各米商之善于操縱云云

創立商會 ○永春縣崑山鎮風氣與同商會一事各處早已開辦有年而永地至今未見設立現聞會所暫寓中街公祠其成功與否尚未可占

又生出一難題 ○漳州縣會成立已有五年近聞有一班社會中人欲整頓教育會之例設立龍溪縣會以抵制舊有之會故與商會會制非教育會可比未知各地方官對於此舉將何以維持耶

旅客仍多 ○往來廈門海上已節前後新嘉坡城旅旅客漸見稀少單價亦因之銳減然今春光景與昔大不相同在其原因故茲由

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者實以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙公眾大加讚美茲有欲採購者請到本公司面商可也
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即蘇地花園邊)門牌二號
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號日本公司
本公司欲求代理者請洽此酒之輸入商店如意面
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟



司公限有險壽保方東大

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,
SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命壽險如何處置及如何趨向之方雖無辦法多般而人以保險為最要之端此則實無疑義因有入格欲自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給其後人者有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保險可以留與妻兒雖然有等因為時常得人扶助是以其財甚富迨至年老竟仍存一身財產而後他人來助矣若已買有人壽保險此即謂男子當成人最要之事件和安製以生命及慰其親屬之人 諸君不若請來本公司買保險或通函告知以便本公司立遣代家人來買為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀五千元前銀二千九十一號之保險單因為于先夫何德錫曾向該公司保險先夫已于西本月廿六號謝世仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此款之銀于特謝大東方公司因為寄助寄楚所用之字款及因此使于利便而不需費于甚如蒙大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏謹啟

啟者茲錫乃本坡之經紀人一千九百零九年五月十八號在在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密與之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦孺名楊密茲通知使已收到大東方公司銀一千元因食其夫與該公司保壽之項其保壽之單乃二百五十號宋君其善在于西本月廿七號謝世早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此款之項于茲特謝該公司之代表人希呂士君因為此人所辦各字款并宋便于辦理而己故宋君其善在日又向他家公司保壽經由大東方公司先為保單引乃該公司最利快捷及誠信之又一掛砂也凡欲保壽命之人于極衷心為大東方公司介紹此佈
宣統二年十月念七日
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密與掛砂人楊密全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里里基里士打路二十二號於本公司寫字樓詢問便悉
大英一千九百一十年十二月六號
大東方保險公司啟

**HOWARTH ERSKINE
LIMITED.**

輪船發行告白 ○啟者萬來盛輪船及明也輪船常川往來
本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨掛船單者請到本代理人處
接洽可也此佈 其一千九百零九年三月十一號

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美芝律又在坡中嗎嘮里那設立寫字樓而在于仰光 檳城 意倫 實叻 泗水 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礮石欄 誌等項製造花籃等項本公司充當國家包工之役乃水 地 填海工程 火車路 掘土各項工程能兼來較



船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製造綜合各式用火車
 用水之車 本公司內常有並出鋼梯 農務 礦務所
 用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板
 大小鐵桁角 鐵 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴龍刀 鐵
 絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鐵 匙并各種器仗
 爾若引欲委任者請到本公司面商酌公事 此佈
 宣統二年五月廿九日

夏商週士區有限公司商標

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

此圖此標為記

[illegible]

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛散熱雖久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之當知良藥
之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新加坡德國神農大藥房啟



請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色
及紫色凡屬歐洲各國王宮及貴
府府中均用此酒而驗標之酒已
歷天下萬蘭池酒之標首二百年
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代理人義利洋行謹啟

輪船行廣告

者麥士輪船有限公司之輪

船乃常用與及滿洲者茲加

衣美拿輪船定于西四月七號

由明開赴呂宋 隨後又有勿

爾寬輪船定于西四月廿二

號開往香港 上海及日本之

神戶 大坂港口 諸君欲知

客貨價銀等項者請向本公司

代理人便悉此佈 英一千九

百一十年十二月十九號 代

理人麥加里實打公司謹啟

君有病麼



勿謂難痊

此時宜治

君有何病。肺病乎。外感風寒乎。咳嗽與傷風乎。無論何病但
在此諸病未極之時必較加重宜速速醫治時之今日我處未先即想患肺病
後如乎誠恐須與凡患以上諸病者他宜即購司各脫油以治之使病而視為無
關緊要則君將費多額之金錢而尤不易治矣各處醫生之司各脫油者不知其
幾千萬果欲以故內各該醫生之通知司各脫油之能治諸病能通油不能治也
即使患了極難治之症但仍勿視為難治之症無藥可醫且請
試購司各脫油之油已在中國銷行多年有漁父荷魚為標為記
試購一瓶依瓶面所載方法以服之立能治君之所患之病但須
牢記所購為司各脫油並認明漁父荷魚之商標則決不致誤
君果買司各脫油既不至白費了錢文亦不至使君病墮於危險倘購他種則不然
費了錢病亦重了萬勿貪其價廉而作偽者低欲取獲司各脫之名譽而故影射司
各脫以圖騙人之錢也
司各脫油能治諸病何不試一試。各大藥房俱有出售

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味之香
 濃得化學之新機其新上之妙品老年服之可以延年幼
 年服之可以強壯銷路之廣其國為最日本香港新嘉坡

印民南花 廣青金山 登門等處 每年產額 五百萬箱 亦可觀通 美極矣當 此中國力 口自強派 應社會林 立者以此 乳之不信 身體強壯 可要衛生 焉
 諸君請試之始信言不虛也

Milkmaid

BRAND

Milk

See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin



TRADE MARK



CONDENSED MILK
 MILKMAID BRAND
 SWISS CONDENSED MILK CO.
 CHAM, SWITZERLAND

Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

湯火受傷藥 外科各症水
 風濕各症水 皮膚發癢水
 各款瘡膏 中西藥膏
 眼科各症藥 牙科各症藥
 喉科各症藥 紅白痢症藥
 清解瀉瀉丸 萬應氏肉藥
 專治中風藥 普生立丸散
 正辟疫臭水 油土燒石粉
 本局中西各款藥酒藥水藥料款
 式太多不能盡錄如蒙 光顧
 外相宜買客代沽尤為克己願以
 特別酬報
 一本局所設贈藥每日上午七點
 起至九點止如送不取候教
 辛亥二月十四日
 新嘉坡大馬路中華大藥房披露

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

CHEAP SALE.

司公直里然

告廣售存沽平價減大

啟者特字通知本公司定期由西四月三號拜
一即華三月初五日起將各貨物平價沽出
以兩禮拜為止此次平沽者乃係本公司所存
之貨其價大減以圖全數銷去諸君欲以廉
價而得美貨者請各如期至臨採購幸勿失
却機會也特此佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

天喜堂商標

正舖在羊城西關光雅里

記為圖牌老用標商准稟

老婢調經丸

味一沽獨敢安全萬非若



九龍調牌老日故授傳牌老之府王親某部京自得方此

治一二月胎動行或肚痛
治三四月胎動行或肚痛
治五六月胎動行或肚痛
治七八月胎動行或肚痛
治九十月胎動行或肚痛
治產後血暈或肚痛
治產後惡露不盡
治產後腹痛
治產後發熱
治產後咳嗽
治產後嘔吐
治產後泄瀉
治產後便秘
治產後小便頻數
治產後乳汁不通
治產後乳頭皸裂
治產後乳頭腫痛
治產後乳頭下垂
治產後乳頭發紅
治產後乳頭發白
治產後乳頭發黑
治產後乳頭發紫
治產後乳頭發黃
治產後乳頭發綠
治產後乳頭發藍
治產後乳頭發紅
治產後乳頭發白
治產後乳頭發黑
治產後乳頭發紫
治產後乳頭發黃
治產後乳頭發綠
治產後乳頭發藍

白告

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE
FIREWORKS



雙位此為國熟可勝驚動此花煙火大有十寸
取價從廉 察君欲買三四打以上方可中小之花火常有
上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 岡崎製藥廠啟

輪船政行 (政者本公司之馬希慈輪船定于四月五日
拜三即三月初七日開行 在加勝輪船定于四月八日開行
大即三月初十日開行 毛里求輪船定于四月十二日開行
三月十四日開行 委牙輪船定于四月十五號開行
三月十七日開行 勝勃底輪船定于四月十九號開行
三月廿一日開行 亞士蘭輪船定于四月廿二號開行
三月廿四日開行 由本坡前往 丁加奴 勿拉左 吉蘭丹
丹 惹蘭 萬拿 南拔 亞爾 八打尼 萬拿 惹蘭
大坤 宜那 高門沙 占本 網略等處此佈
宣統三年正月初六日 一三 伊亞紗公司啟

本號辦到日本各色新奇煙火發客此煙火乃係日本第一良
工所造煙出各款新樣奇花炮火光明且各款家私燈在大池
焚燒能與老幼男女由遠近頻來無不稱讚誠守遠近可觀
不登場遠觀者亦令人定健 英政府于本年六月即華五月

中法藥房各種經驗靈藥

所有各藥功效甚大備載仿單茲陳其思

保固元陽 參漢靈精丸 每枝一元 每打十元

衛生食品 寶鹿靈藥汁 每枝一元五角 每打十五元

神效身軀 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

扶弱不燥 九鞭壯陽丸 小枝二元 大枝二元

清陰靈藥 黃氏白帶丸 小枝一元 大枝一元

痔瘡靈藥 化痔勝仙丹 小枝一元 大枝一元

扶弱心君 九神心痛散 小枝五角 大枝一元

送我聽官 耳聾立聰丸 每枝一元

去濁殺真 艾羅白濁丸 小枝七角半 大枝一元五角

宣統二年九月廿三日

石叻大馬路會豐商店 庇能新街中法藥房
吧城小南門中法藥房 吉隆坡亞答街盧同濟

刊另錄目錄多史特及能醫之用應各到新店商覽合

士 聖 士 標 牛 乳



啟者此標之牛乳經由家園選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲者請向下列之行店如欲採購大宗者可赴慈惠路塔及子有限公司洽購 牛乳計分三款 第一款純牛奶 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳 若此標牛乳膏第一精良從來未有人販運到叻及買此乳餅于罐內而不和也

取原料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金昌公司
癸一千九百零九年 月 日

中法藥房各種經驗靈藥

延年益壽 參茸補腎丸 每枝一元 每打十元

衛生食品 黃連靈藥汁 每枝一元五角 每打一十五元

神效牙痛 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

扶陽不燥 九龍壯陽丸 小枝二元 大枝二元

大藥奇珍 黃氏白帶丸 小枝五角 大枝一元

奇效靈藥 化痔神效丹 小枝五角 大枝一元

扶助心腎 九龍心痛散 小枝五角 大枝一元

立除痼疾 耳聾立應丸 每枝一元

去毒健胃 艾羅白濁丸 小枝七角半 大枝一元五角

宣統二年九月廿三日

石叻大馬路會豐商店 庇能新街中法藥房

吧城小南門中法藥房 吉隆坡美羅街廣同濟

刊另錄目錄多處神效及補藥之用處詳界各到新店商覽會

士 標 牛 乳



于醫院調製為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲購者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴總代理處及子有限公司洽購 牛乳計分三款 第一款純牛奶 第二款帶牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純乳酪于罐內而不和糖

項藥料如此則以此款牛乳而便孩及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也
安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金昌公司
英一千九百零九年三月三十號

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標表乃是藍色
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而標之酒已
居天下基蘭池酒之魁首二百年
之久其味第一香濃此佈

英一千九百一十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船航行廣告

清麥提士輪船有限公司之輪

船乃常州英屬及滿洲者茲加

衣美本輪船約于四月七號

法政開赴呂宋 圖後又有勿

兩寬制輪船約于陽四月廿二

上海及日本之

大坂港口 諸君欲知

貨價等項者請向本公司

代理人便悉此佈 英一千九百零九年

中華民國二十一年十二月十九號

... 乃其所以... 乃其所以...

君有病麼



勿謂難痊

此時宜治

君有何病。頭痛乎。外感風寒乎。氣管發炎乎。咳嗽與傷風乎。無論何病。但在此霜寒未伏之時。必較如死。尤宜迅速醫治。醫之今日稍遲。未來即將速歸矣。按此症。強壯無多。凡思以上諸病者。應立即購司各脫魚肝油以治之。浸強而強。公無固緊。至則君將收復多數之金錢。而尤不難治矣。各處醫生之用司各脫魚肝油者。不知其幾千萬。果炎以故。因各該醫生等。咸知司各脫魚肝油之能治諸病也。越油不能治者。即使患了低熱病未之除。但仍勿視為難治之症。無藥可醫。買此油試服。司各脫魚肝油已在中國銷行多年。有漁父荷魚商標為記。試購一瓶。化飯而所養方法。以服之。立能治君之所患之病。但須牢記所服藥。係司各脫魚肝油。並認明漁父荷魚之商標。則決不致誤。君果買司各脫魚肝油。既不至白費了錢文。亦不至使君病陷於危險。病購越補則不然。費了錢。病亦重了。萬勿貪其價廉。徒作偽者低欲欺。標明司各脫之名。譽而故影射者。各脫以圖騙人之錢也。

各大藥房俱有出售

新張廣告

敬啟者本公司定於西本年晴只一號即華宣統三年二月初一日在本坡士車街花園角門牌第三號開張莊利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬造 代售物業經紀按揭并代辦各項貨物車價格外從廉 諸君光顧新 移玉到本公司面商為荷

宣統三年元月二十日

莊利公司 楊福河全啟

STRAITS GUANO COMPANY.

司公總華力得實
告廣售發糞鳥
敬啟者生或巴里士島糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩糞價三十元在叻交出船費不在其內若蒙定購一運押內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日
新嘉坡 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟
廣六甲

賜根代望即有利銀行告白

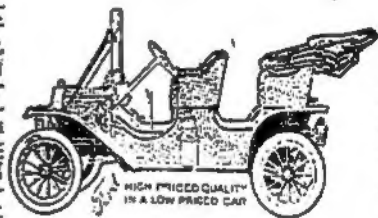
敬啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 東定本銀一百一十二萬五千磅 已收本五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十八萬五千磅 本銀行實收息銀在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四厘仙息算 六個月定期者以三厘仙息算 三個月定期者以二厘仙息算 來往短期數則以二厘仙按日計算凡屬本銀行應為之生銀本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不星月十六號
賜根代有利銀行總辦人見下士謹啟

省黃樹器車廣告



甚苦開闢種植樹乳林木之費
祇用兩人管理此車可以拔出
橫徑五英尺之樹根欲知價值
及各情者請 玉臨本公司詳
詢便悉此佈
宣統二年十二月廿五日
新嘉坡城公司謹啟

摩打車發售



敬啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價甚廉及甚堅固 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請 玉臨本公司便悉 茲將各式車開列
五位車號價銀兩千磅等全副價銀一千八百元
三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元
六位車號價銀三千磅等全副價銀二千三百元車前燈價銀五十元不在其內
一千九百十一年正月十二號 羅敏申律牙尼里士公司謹啟

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

CHEAP SALE.

司公直里然

告廣貨存沽平價減大

啟者特字通知本公司定期由四月三號拜
一即華三月初五日起將各貨物平價沽出限
以兩禮拜為止此次平沽者乃係本公司所存
之貨其價大減以圖全數銷去諸君欲以廉
價而得美貨者請各如期玉臨採購幸勿失
却機會也特此佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里而公司謹啟

[illegible][illegible]

20

[illegible]

宣統三年三月初十日叻報館刊

各埠輪船入口

星	物	嗎	巴	峇	厘	坤	元	勿	日	勝	加	明	萬	也	亞	字	漳
由檳城起程	由廈門起程	由香港起程	由香港起程	由香港起程	由馬尼拉起程	由三寶壟起程	由網咯起程	由占卑起程	由網咯起程	由檳城起程	由日里起程	由英荷宜利起程	由坤甸起程	由香港起程	由英國起程	由加里吉打起程	由加里巴起程
約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十一日到	約十二日到	約十二日到	約十二日到	約十二日到	約十二日到	約十二日到	約十二日到	約十三日到	約十五日到	約十八日到
怡和洋行	明馬也洋行	德示必洋行	渣打銀行	渣打銀行	同益公司	麥當勞洋行	明馬也洋行	莫實得洋行	德示必洋行	渣打銀行	同益公司	德示必洋行	德示必洋行	巴魯申洋行	金福和		

行 · 開 · 船 · 輪

日里	安南	麻六甲	吉打	麻六甲	麻六甲	英得宜	坤甸	安南	麻六甲	麻六甲	大白蠟	峇株巴轄	井里汶	井里汶	日里	吉打	加那巴	井里汶	麻六甲
兩車尤士船	金山輪船	慶生輪船	廣南輪船	豐和輪船	豐和輪船	吉打輪船	萬泰輪船	萬泰輪船	合源輪船	亞細亞輪船	白蟻輪船	文老輪船	物興輪船	三寶輪船	加拉輪船	保安輪船	福榮輪船	三寶輪船	三寶輪船
十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十三日	十三日	十三日	十三日	十三日	十三日
上午九點	上午九點	下午一點	下午二點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午四點	下午三點	下午三點	下午四點	下午三點	下午一點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午四點
嘉且利士	金和號	新英榮	順局公司	順局公司	順局公司	順局公司	順局公司	順局公司	同益行	實得力公司	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行	實得力公司	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行

○前途來電云 德國正郵船一艘於本月初七日由香港開程來叻定於本月十一日禮拜即能抵叻上落客貨訖即展輪開往 歐洲 等處